



人权理事会
普遍定期审议工作组
第二十九届会议
2018年1月15日至26日

利益攸关方就布隆迪提交的材料概述*

联合国人权事务高级专员办事处的报告

一. 背景

1. 本报告根据人权理事会第 5/1 号 and 第 16/21 号决议编写，并考虑到普遍定期审议的周期性。报告汇编了 17 个利益攸关方为普遍定期审议所提供的材料，¹ 因受字数限制，报告以摘要方式编写。

二. 利益攸关方提供的材料

A. 国际义务范围² 以及与国际人权机制和机构的合作

2. 大赦国际和人权促进会报告称，在 2013 年(普遍定期审议)审议期间，布隆迪共收到 174 项建议，对其中 39 项涉及诸如同性关系非犯罪化、言论、结社与和平集会自由，以及法外处决问题的建议未予支持。³ 此外，大赦国际指出，布隆迪当局未对审议所涉时期之前和期间发生的许多法外处决事件进行调查和起诉。⁴

3. 大赦国际、人权促进会、联署材料 3 和国际无国界记者组织补充指出，2016 年 10 月，布隆迪政府宣布理事会任命的布隆迪问题独立调查委员会三名成员为“不受欢迎的人”，并中止与人权事务高级专员办事处(人权高专办)的合作。⁵ 联署材料 1 和国际无国界记者组织建议布隆迪重建与其本国的人权事务高级专员办事处之间的关系。⁶ 联署材料 8 也提出了类似意见。⁷

* 本文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。



4. 人权观察站报告称，2016年9月，联合国人权理事会通过了一项决议，设立调查委员会以调查自2015年4月以来布隆迪境内侵犯人权的行为，并确定这些侵权行为是否构成国际罪行。大赦国际和人权观察站报告称，迄今为止，布隆迪官员一直拒绝与该委员会合作。⁸ 人权观察站和联署材料2建议布隆迪与人权理事会任命的布隆迪问题调查委员会合作，允许委员会成员不受阻碍地进入该国和相关场所以及接触民众。⁹
5. 大赦国际和联署材料8建议布隆迪批准《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》并承认强迫失踪问题委员会有权接收和审议来文。¹⁰
6. 联署材料1对布隆迪政府在针对布隆迪局势的特别审查期间拒绝出席禁止酷刑委员会会议表示遗憾。该委员会提请代表团注意，据多方资料来源称，酷刑行为有所增加。该委员会还对种族灭绝前的局势和关于将强奸用作惩罚方法的指控表示关切。¹¹ 它们建议布隆迪将实施酷刑行为和任何其他侵犯人权行为的所有人绳之以法，并追究其责任。¹² 联署材料8也提出了类似意见。¹³
7. 联署材料1称，自2013年以来，布隆迪向联合国所有特别程序发出了长期有效邀请。然而，强迫或非自愿失踪问题工作组2009年提出、且重复提出四次的国家访问请求至今仍未得到答复。它们建议布隆迪接受强迫或非自愿失踪问题工作组的请求，以便该工作组在该国开展调查。¹⁴
8. 国际无国界记者组织建议布隆迪积极响应联合国特别报告员提出的访问请求，其中包括酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚问题特别报告员、促进和保护意见和表达自由权问题特别报告员，以及布隆迪人权状况特别报告员提出的访问请求。¹⁵
9. 立即普及组织建议布隆迪向联合国意见和表达自由权问题特别报告员、隐私权问题特别报告员等联合国特别程序发出长期有效邀请。¹⁶

B. 国家人权框架

10. 大赦国际指出，虽然2009年《刑法典》和2013年《刑事诉讼法典》最近才获得通过，但在本报告编写之时，这两部法律正在进行修订，法律草案已提交国会。对《刑法典》的拟议修订包括打击人口贩运的措施，同时也包括对流浪和行乞的刑事定罪。对《刑事诉讼法典》的拟议修订允许就法律规定的“某些严重违规行为”实行夜间搜查以及无搜查令的搜查，并且允许进行网上材料或数字材料检索，这非常令人不安。政府认为，由于“布隆迪境内犯罪情况的发展演变”，制定“违背普通刑事诉讼法的新规则”是正当合理的。没有迹象表明这些规则具有暂时性。¹⁷ 大赦国际建议布隆迪不要通过修正《刑法典》和《刑事诉讼法典》以取消保护措施，还建议允许国家独立人权委员会在不受任何政治影响的情况下开展工作。¹⁸
11. 大赦国际报告称，授权调查和确定1962年7月1日至2008年12月4日期间实施的严重侵犯人权和违反国际人道主义法行为事实的真相与和解委员会在2016年9月开始收集证据。虽然2000年《阿鲁沙协定》规定了设立国际司法调查委员会，但是，经多年磋商后设立了真相与和解委员会的2014年法律并没有规定任何司法机制以将国际法罪行和其他严重违反国际人权法行为的责任人绳之以法。¹⁹

12. 人权促进会报告称，2005 年布隆迪《宪法》规定了主体民族胡图族和少数民族图西族分享权力的条款，并承认所有布隆迪人享有各项基本人权。²⁰

C. 参照适用的国际人道主义法履行国际人权义务的情况

1. 贯穿各领域的问题

平等和不歧视

13. 人权观察站、联署材料 2 和联署材料 5 注意到，布隆迪于 2009 年 4 月首次将双方自愿的同性性行为定为刑事犯罪，而未采纳 2012 年普遍定期审议期间提出的废止这些规定的建议。此外，它们指出，《刑法典》第 567 条对成年人双方自愿的同性关系规定了两年以下的监禁刑。²¹ 人权观察站、联署材料 2 和联署材料 5 建议布隆迪将双方自愿的同性关系非犯罪化，废除《刑法典》中的相关条款并消除其他法律和布隆迪教育政策等国家政策中基于性取向或性别认同的歧视。²²

14. 联署材料 1 称，布隆迪政府颁布了一项旨在惩治性暴力和性别暴力的法律。然而，这部法律并不全面，对同性恋者的权利只字未提，因而令人关切。它们建议布隆迪制定种种辅助措施以切实执行这部法律，例如建立一支专门的警察部队负责处理性暴力和性别暴力问题。²³

15. 联署材料 8 称，布隆迪境内对妇女的暴力行为本已令人震惊，自 2015 年 4 月以来，席卷全国的危机更是导致这类行为变本加厉。尽管全体社区都承受了武装冲突的后果，但是妇女由于其性别和从属于男子的地位，更易遭受暴力行为侵害。对妇女的暴力行为包括强奸和其他形式的性暴力、家庭暴力、酷刑、强迫失踪、法外处决、贩运和卖淫。²⁴ 它们建议该国采取有效措施惩罚此类严重罪行的行为人，保护布隆迪妇女和女童免遭强奸。²⁵

2. 公民权利和政治权利

生命权、人身自由和安全权

16. 前线维护者组织(前线组织)、联署材料 1 和大赦国际报告称，人权维护者遭受的侵害包括：暴力、任意拘留、杀戮(未遂)和强迫失踪。²⁶ 人权观察站指出，人权活动人士曾报告称，若干起手榴弹袭击和杀人事件可以认定是由反政府武装团体实施的。其他武装反对派的攻击似乎具有更强的针对性和隐蔽性。²⁷ 大赦国际、联署材料 1 和前线组织建议布隆迪防止针对人权维护者的各种骚扰和暴力行为。²⁸ 前线组织建议布隆迪确保迅速、彻底和公正调查所有针对人权维护者的侵权行为，确保对行为人提起诉讼以及确保受害者获得有效救济，由此遏制有罪不罚现象；并建议该国采取紧急措施以终结杀戮、绑架和人身攻击行为。²⁹

17. 联署材料 3 报告称，布隆迪当局针对记者的新闻活动对他们提出各项指控，以此对记者实施骚扰，迫使他们闭嘴。此外还发生了若干起谋杀记者及其家人、反对派成员及其工作人员的严重案件，以及一起记者失踪案。记者很大程度上因同行遭遇骚扰和起诉的情况而流亡海外和进行自我审查。据估计，已有超过 100 名记者逃离了该国，在国外过着悲惨的生活。由于被视为国家公敌，他们仍然生活在恐惧之中。³⁰ 联署材料 3 和前线组织建议布隆迪停止对记者和其他批评人

士的任何攻击，寻求在国际和区域人权专家和机制的支持和援助下设立一个独立机构，以便对暴力侵害记者的罪行开展迅速、公正和彻底的调查。³¹

18. 大赦国际对布隆迪当局未就涉及国家人员的多起法外处决案件进行适当调查和起诉的情况表示严重关切。³² 人权观察站和联署材料 8 报告称，在远望者民兵的协助下，军队和警察至少实施了 47 项法外处决。³³ 大赦国际、人权观察站和联署材料 8 建议布隆迪允许独立的国际和区域人权调查员充分自由地进入该国，以便调查关于法外处决的指控和万人坑场址；并且立即针对关于安全部队实施法外处决以及非法和过度使用武力的指控开展独立、切实和公正的调查；如果有足够的可采纳证据证明存在刑事责任，则应起诉责任人。³⁴

19. 大赦国际和联署材料 1 报告称，针对自 2015 年 4 月 26 日至 6 月中旬的抗议，警察非法、过度地使用了致命性武力，包括在示威期间使用实弹开枪射击。³⁵ 此外，即使有儿童在场，警察也未保持克制，使用了催泪弹和实弹。³⁶ 大赦国际补充指出，另据报告，警察部门对这一时期内若干名政治反对派人士或认定的反对派人士被谋杀的事件负有责任。³⁷

20. 联署材料 1 称，被拘留者只应拘留在合法的拘留设施内。³⁸ 联署材料 8 指出，拘留场所过度拥挤，卫生条件恶劣，包括缺乏医疗服务供给，曾导致致命的情况。³⁹ 它们建议布隆迪改善拘留条件。⁴⁰

21. 联署材料 5 指出，布隆迪境内曾发生过无数起警察任意逮捕和非法拘留男女同性恋、双性恋和跨性别者群体成员的案件。在部分案件中，他们是因为性取向和性别认同和/或性别表达而被捕的。⁴¹ 联署材料 5 建议布隆迪采取一切必要措施以有效保护同性恋者免遭人身伤害威胁和各种歧视。⁴²

22. 联署材料 8 报告了 150 多起强迫失踪案件。⁴³ 大赦国际和人权观察站对此表达了相似的关切，而人权高专办在 2016 年 10 月至 2017 年 1 月之间接到了 210 多起此类指控。⁴⁴ 联署材料 8 建议布隆迪采取具体措施协助强迫失踪的受害者及其家人；采取必要措施确保彻底和公正地调查所有强迫失踪案，包括禁止酷刑委员会提到的案件；采取措施确保追究强迫失踪行为人的责任。⁴⁵ 大赦国际建议布隆迪对所有关于强迫失踪的指控开展迅速、独立和切实的调查，并将所有相关调查结果告知受害者家庭。⁴⁶

23. 大赦国际报告称，自危机发生以来，酷刑和其他虐待行为显著增加。⁴⁷ 大赦国际建议布隆迪允许人权高专办、非洲联盟和其他独立监测机构充分、不受阻碍且可在不作提前通知的情况下进入所有拘留场所；对涉嫌实施酷刑或其他虐待行为的安全部队成员以及下令或容忍这种罪行的任何官员予以停职处理，直至完成迅速、公正、独立的调查；如果有充分证据，则起诉刑事责任嫌疑人并作出公正审判。⁴⁸

24. 联署材料 8 称，布隆迪通过了一项新的《刑事诉讼法典》，该法为酷刑受害者提供了赔偿基金。⁴⁹ 然而，在有效防范和打击酷刑行为方面仍存在阻碍。它们建议布隆迪采取必要措施，在《军事刑法典》中纳入关于将军事人员实施的酷刑和虐待行为规定为刑事犯罪的条款，并确保此类条款符合《公约》。⁵⁰ 联署材料 1 建议布隆迪对关于该国拘留中心发生的酷刑、不人道和有辱人格待遇的所有指控进行有效调查。⁵¹

25. 人权促进会还指出，截至 2016 年 10 月 5 日，人权高专办记录了 558 起关于国家支持对被指控参与 2015 年未遂政变和后续反政府活动的个人施加酷刑和虐待的案件。此外，对政治反对派成员施加酷刑以获取信息或作为惩罚手段已经成为布隆迪政府的通常做法。⁵² 联署材料 8 也提出了类似意见。⁵³ 人权促进会建议布隆迪建立一项独立机制，调查关于受到警察或安全部队成员酷刑或虐待的指控，并遵照《伊斯坦布尔议定书》确保执法官员继续接受调查方面的培训。⁵⁴

26. 大赦国际和人权观察站报告称，数千人因涉及 2015 年抗议事件而被捕。在被拘留期间，许多人被剥夺了会见家人或律师的机会。⁵⁵ 大赦国际建议布隆迪停止任意逮捕并确保所有被拘留者有机会会见律师和家人。⁵⁶

司法(包括有罪不罚问题)和法治

27. 联署材料 1 称，布隆迪政府在其向人权理事会提交的最新普遍定期审议报告中曾承诺进行司法改革并接受这方面的建议，以便加强司法制度并使其更方便可用、更独立、更负责、更有效、对性别问题更敏感和能够确保尊重人权。然而，这些意向声明并未转化为现实，因为大部分改革尚未充分实施。因此，通过关于酷刑和法外处决的指控可以看出，有罪不罚的现象继续蔓延。侵犯人权的行为、特别是执法官员实施的此类行为，往往不经适当调查和起诉而不了了之。它们建议布隆迪采取措施确保对法外处决的所有责任人开展适当的调查、审判和处罚。⁵⁷ 联署材料 8 也提出了类似意见。⁵⁸

28. 人权促进会报告称，布隆迪显然未能履行迅速、彻底和公正地调查和起诉侵犯人权行为的义务。警察和司法机构在调查和起诉侵犯人权行为方面反应迟缓怠惰，导致公众普遍认为有罪的政府人员和政党官员得不到惩罚。布隆迪政府也未能保护目睹代表政府实施的犯罪活动或暴力行为的证人。⁵⁹

基本自由以及公共和政治生活参与权

29. 联署材料 1、联署材料 2 和大赦国际称，自 2015 年以来，社会各阶层的言论自由都受到了压制。⁶⁰ 此外，大批布隆迪记者和国际记者受到迫害。它们建议布隆迪停止对媒体组织施加威胁或以强制执行违反《宪法》和国际法的法律对其实施恐吓。⁶¹ 国际无国界记者组织建议布隆迪终止对信息部门的审查，并停止对其实施任何报复和骚扰行为，以及阻止政治当局对媒体的公开攻击。⁶² 联署材料 8 建议布隆迪确保所有公民(包括反对派政党和独立的民间社会行为体)在示威或举行公共集会的权利方面获得适当和公正的待遇。⁶³

30. 国际无国界记者组织确定至少有 90 名记者流亡海外，他们无收入、无工作、无保障且在许多情况下无返回可能性。⁶⁴ 国际无国界记者组织建议布隆迪结束对流亡的媒体人员的迫害，起诉此类非法行为的行为人并防止进一步的侵权行为，承诺允许目前处于流亡状态的布隆迪记者安全返回。⁶⁵ 人权观察站也提出了类似建议。⁶⁶

31. 联署材料 5 称，集会自由仍然是布隆迪男女同性恋、双性恋和跨性别者群体无法获得保障的权利之一。同性恋者的活动不断受到安全部队和地方当局的阻挠。它们建议布隆迪采取一切必要措施保障人们在不受歧视的前提下享有完全的集会和言论自由。⁶⁷

32. 前线组织和大赦国际对数十名人权维护者在 2015 年动乱后被迫逃离该国、其中许多人目前仍然流亡在外的状况表示关切。其中一些人权维护者报告称，在离开该国前曾收到过死亡威胁。⁶⁸ 前线组织建议布隆迪承认人权维护者在布隆迪发挥的积极和合法作用，并创造环境以便流亡中的人权维护者和记者返回该国。⁶⁹ 人权促进会建议布隆迪采取必要措施确保法律制度和政策完全符合布隆迪在言论自由方面承担的国际义务，并确保记者和人权维护者可以自由和独立地开展工作和不必担心遭到迫害或恐吓。⁷⁰

33. 立即普及组织报告称，布隆迪封锁受欢迎的廉价通信服务、监视并监禁互联网知名人士之举干涉了言论自由的人权。⁷¹ 立即普及组织建议该国致力于促进网络言论自由并防止国家和非国家(企业等)行为体实施侵权行为，并致力于扩大数字信息和通信技术的获得渠道和使用。⁷²

34. 联署材料 3 指出，在过去五年中，布隆迪政府日益限制、在某些情况下甚至完全禁止行使结社和集会权利。⁷³ 联署材料 3 建议布隆迪充分尊重和保护集会和结社自由权利。⁷⁴ 大赦国际报告称，2013 年《公共集会法》对和平集会自由权设置了不可允许的限制。⁷⁵ 大赦国际建议布隆迪修正《公共集会法》，取消针对集会的不可允许的限制，允许政党和民间社会组织会议而不受不必要的干涉。⁷⁶

35. 联署材料 3 报告称，布隆迪没有独立的媒体监管机构。媒体监管机构国家通讯委员会(委员会)是根据《宪法》第五章设立的法定机构，但不符合关于媒体监管机构独立性的国际标准：该机构由总统任命，由信息部长控制。它拥有广泛的权利，可以监管所有媒体，进行记者认证，监督媒体道德问题及媒体法律，施加制裁和进行仲裁，并有权任命成员或终止成员资格。⁷⁷ 联署材料 3 建议布隆迪依据国际和区域言论自由标准设立一个独立的广播媒体监管机构。⁷⁸

36. 前线组织和联署材料 2 指出，自 2015 年政治危机爆发以来，布隆迪当局采取了严苛的措施阻止对该国的侵犯人权行为开展监测，例如，冻结了属于非政府组织或个别人权维护者的资产；以及中止和解散了一些人权组织。⁷⁹ 前线组织建议布隆迪废除或修正旨在限制非政府组织和人权维护者合法工作的所有立法，特别是 2013 年《媒体法》和 2017 年关于非营利组织的法律，以确保符合国际人权标准。⁸⁰ 此外，国际无国界记者组织指出，非政府组织正在被逐步取缔，尚未被取缔的非政府组织也面临着工作受到限制性法律制度约束的状况。⁸¹ 国际无国界记者组织建议布隆迪重新对布隆迪境内的非政府人权保护组织进行授权。⁸²

37. 国际捍卫自由联盟报告称，2015 年，因皮埃尔·恩库伦齐扎决定竞选第三任总统产生的争议使宗教团体受到压力。它建议布隆迪确保保护和促进宗教自由，并消除对宗教人员或群体言论自由的一切非法限制或约束。⁸³

禁止一切形式的奴役

38. 反腐败和经济贪污观察站报告了阿曼、沙特阿拉伯、黎巴嫩和科威特境内贩运布隆迪女童和妇女的行为，该行为违反了布隆迪《宪法》以及该国签署的禁止此类贸易的国际条约，此类贸易的根源在于腐败。⁸⁴ 该观察站还强调，腐败已成为了布隆迪的施政模式，国家机构的软弱无力阻碍了根除非法人口贸易的工作。机构的腐败和软弱无力导致此类严重罪行得不到惩罚，从而极大助长了这一非法贸易在布隆迪的蔓延。⁸⁵

隐私权和家庭生活权

39. 立即普及组织指出，尽管布隆迪逐渐加强了对通信隐私的宪法保护，但尚未出台数据保护条例。⁸⁶ 立即普及组织建议布隆迪在强有力和包容性的公共磋商和起草后通过数据保护立法，以确保尊重隐私这项人权，确保遵守非盟《公约》和布隆迪《宪法》。⁸⁷

3. 经济、社会及文化权利

工作权和公正良好工作条件权

40. 反腐败和经济贪污观察站报告称，布隆迪政府系统性地侵犯了弱势群体的社会经济权利，特别是妇女、青年人和男子沿街售卖的权利。该观察站报告了流动商贩在做买卖时遭遇的虐待：他们有时候被追逐、辱骂、鞭打或抓捕入狱，有时候被没收商品，或者直接失踪。⁸⁸ 该观察站称，依照《世界人权宣言》第二十三条和布隆迪批准的《经济、社会及文化权利国际公约》第六条的规定，布隆迪应保障自由选择职业的权利。⁸⁹

41. 联署材料 7 报告称，大量妇女被剥夺了工作权，一旦她们要从事工作，就会被指派从事低等的工作。布隆迪缺乏对强迫婚姻、童婚和一夫多妻制的监管，以致剥夺了女童选择配偶的自由，令妇女丧失了社会经济机会，给她们制造了种种严重问题。⁹⁰

适足生活水准权

42. 反腐败和经济贪污观察站报告称，粮食不安全的程度令人担忧：布隆迪在 2013 年全球饥饿指数中名列最后一位。近二分之一的家庭(约 460 万人)面临粮食不安全问题，超过半数的儿童生长迟缓。布隆迪作为《经济、社会及文化权利国际公约》的缔约国，应当承认人人有权享有适足的个人和家庭生活水准。⁹¹

健康权

43. 联署材料 5 报告称，自 2007 年以来，布隆迪在预防与同性发生性行为的男子染上艾滋病毒方面已取得重大进展。《2012-2016 年艾滋病防治战略计划》将性少数群体列为高危人群。尽管取得了上述进展，但在保健机构和行政当局内仍有歧视和污名化的情况。它们建议布隆迪采取一切必要措施保障男女同性恋、双性恋和跨性别者不受任何歧视地切实获得医疗服务。⁹²

44. 国际捍卫自由联盟报告称，2015 年，布隆迪的孕产妇死亡率为每十万例活产中死亡 712 名产妇。相较 1990 年每十万例活产死亡 1 220 名产妇，比例有所下降，但布隆迪仍是全球孕产妇死亡率最高的国家之一。⁹³ 国际捍卫自由联盟建议布隆迪改善保健基础设施，扩大产科急诊的提供，加强助产士培训以及增加用于孕产妇保健的资源；侧重于使母婴安全渡过怀孕和分娩期，并特别关注扩大贫困和/或农村妇女获得保健服务的渠道。⁹⁴

45. 联署材料 7 报告称，在穆斯林社区，滥交通常被称为“斯瓦西里式住宿”，会造成早孕和意外怀孕，从而给穆斯林带来不利。这种状况是由性教育和生殖健康教育状况欠佳造成的，原因在于穆斯林领袖反对避孕，早婚和强迫婚姻盛行以

及一夫多妻的情况。这些因素进一步阻碍了妇女行使社会经济自主权。此外，穆斯林妇女不得由男性医生诊治，因此，她们往往无法获得基本医疗保健，尤其在怀孕的时候。⁹⁵ 联署材料 7 建议布隆迪通过建立性保健和生殖保健设施的方式，直接促进妇幼保健。⁹⁶

46. 联署材料 7 补充指出，穆斯林妇女生育率极高(根据一些调查，高于 6.1)，这导致穆斯林妇女只能专门照顾子女和家庭。因此，妇女陷入了不幸和贫困，加剧了她们对夫权的依赖。⁹⁷

受教育权

47. 联署材料 5 报告称，男女同性恋、双性恋和跨性别者群体的识字率相对而言非常低，大量青年男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性者辍学。这是由于他们每天都会遭遇同龄人和教师的歧视和暴力。⁹⁸

48. 联署材料 7 报告称，在妇女地位方面，许多伊玛目传播伊斯兰教经文中厌恶女性的内容，劝告信众不要将女儿送往学校，并劝告他们将早熟的女儿嫁走，以维护荣誉。⁹⁹ 联署材料 7 建议布隆迪通过建造同时招收女童和男童的示范学校以直接促进妇女和儿童的教育；并提供指导和资源，让布隆迪妇女知道自己享有这些权利从而参与维护这些权利。¹⁰⁰

4. 特殊人士或人群的权利

妇女

49. 联署材料 4 注意到，根据 2000 年《布隆迪国籍法》，布隆迪妇女无法与布隆迪男子一样地将国籍传给在国内或国外出生的子女，2000 年《国籍法》第 2 条不允许母亲将国籍传给子女，除非是父亲不明或父亲拒绝承认而母子关系已确定的非婚生子女。¹⁰¹ 联署材料 4 建议布隆迪修正 2000 年《国籍法》，使其完全符合布隆迪 2005 年《宪法》及《消除对妇女一切形式歧视公约》和《儿童权利公约》的相关条款，采取措施确保向所有被拒绝给予布隆迪公民身份的儿童和成年人授予国籍，并加入《关于无国籍人地位的公约》和《减少无国籍状态公约》，以确保所有儿童拥有国籍。¹⁰²

50. 人权观察站报告称，远望者民兵和警察有时装备枪支、棍棒或刀具，曾强奸过被视为反政府人士的男子家中的妇女。在某些情况下，远望者民兵在强奸这些妇女前会威胁或攻击其男性亲属。¹⁰³

儿童

51. “终止一切体罚儿童行为全球倡议”(“全球倡议”)报告称，在布隆迪，将体罚作为刑罚的做法是非法的，体罚在学校里可能也是非法的。而在家中、在替代照料和日托机构以及在刑罚机构中，体罚却是合法的。¹⁰⁴ “全球倡议”指出，人权事务委员会曾于 2014 年建议布隆迪采取立法措施禁止在任何场所实施体罚，经济、社会及文化权利委员会曾于 2015 年对布隆迪境内体罚的合法性表示关切，并建议该国禁止在任何场所(包括家庭)实施体罚。¹⁰⁵

注

- ¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org.

Civil society

Individual submissions:

AccessNow	Access Now, New York, (United States of America);
ADF International	ADF International, Geneva, (Switzerland);
AHR	Advocates for Human Rights, Minneapolis, (United States of America);
AI	Amnesty International, London (United Kingdom);
FLD	Front Line Defenders - The International Foundation for the Protection of Human Rights Defenders, Blackrock, county Dublin, Ireland;
GIEACPC	Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland;
HRW	Human Rights Watch, Geneva, Switzerland;
OLUCOME	Observatoire de Lutte contre la corruption et les Malversations Economiques, BUJUMBURA, Burundi;
RSF-RWB	Reporters Without Borders International, Paris, France.

Joint submissions:

JS1	Joint submission 1 submitted by: Contra Nocendi International Action, Solidaire Pour Le Developpement Communautaire (ASODECOM) Association Communautaire Pour la Promotion et la Protection des Droits De L'Hommes (ACPDH), Paris, France;
JS2	Joint submission 2 submitted by: International Service for Human Rights, Action des Chrétiens pour l'Abolition de la Torture (ACAT-Burundi), Geneva, Switzerland;
JS3	Joint submission 3 submitted by: ARTICLE 19, the Collaboration on ICT Policy in East and Southern Africa (CIPESA), the East Africa Law Society, the Pan African Lawyers Union (PALU), and the East and Horn of Africa Human Rights Defenders Project (Defend Defenders), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland;
JS4	Joint submission 4 submitted by: Institute on Statelessness and Inclusion, Association Des Femmes Juristes du Burundi, Global Campaign for Equal Nationality Rights, Eindhoven, Netherlands;
JS5	Joint submission 5 submitted by: MOLIBURUNDI, RAINBOW CANDLE RIGHTS TRANSGENDER IN ACTION MOLI, Bujumbura, Burundi;
JS6	Joint submission 6 submitted by: CIVICUS, Defend Defenders, APRODH, Ligue ITEKA, FIDH, Johannesburg, South Africa;
JS7	Joint submission 7 submitted by: Muslims for Progressive Values, Alliance des Imams du Corridors Nords pour le Développement Humanitaire (AICNDH), Los Angeles, United States of America;
JS8	Joint submission 8 submitted by: Fédération Internationale de l'Action des Chrétiens pour l'Abolition de la Torture, ACAT Burundi, APRODH, CAVIB, CB-CPI, COSOME, FORSC, FOCODE, Ligue ITEKA, RCP, SOS-TORTURE/BURUNDI, UBJ, CCPR CENTRE, OMCT, Paris, France.

² The following abbreviations are used in UPR documents:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination;
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights;
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR;
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights;
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR;
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty;
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women;
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW;
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment;
OP-CAT	Optional Protocol to CAT;
CRC	Convention on the Rights of the Child;
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict;
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography;
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure;
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families;
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities;
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD;
ICPPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

³ AI, p. 1 and AHR, p.1, para. 3.

⁴ AI, p. 1.

⁵ AI, p. 2; AHR, p. 3, para. 12; RSF, p.2; JS3, p.4, para. 2.2.

⁶ JS1, p. 6, RSF, p. 8.

⁷ JS8, p. 3, para. 6.

⁸ HRW, p. 7, para. 8, AI, p. 2.

⁹ HRW, p. 7, para.8; JS2, p. 4.

¹⁰ AI, p. 7; JS8, p. 8, para. 19.

¹¹ JS1, p. 5, para. 2.3.

¹² JS1, p. 6.

¹³ JS8, p. 2, para. 5.

¹⁴ JS1, p. 5, para. 2.4.

¹⁵ RSF, p. 8.

¹⁶ AccessNow, para. 21 (f).

¹⁷ AI, p. 2.

¹⁸ AI, p. 6.

¹⁹ AI, p.2.

²⁰ AHR, p. 3, para. 13.

²¹ HRW, p. 6, para. 7; JS2, p. 3, para. C; JS5, para. 1.

²² HRW, p. 7, para. 7, JS2, p. 4, JS5, p. 9.

²³ JS1, pp. 8-9, para. 6.

²⁴ JS8, p. 12, para. 39.

²⁵ JS8, p. 14, para. 45.

²⁶ FLD, p. 1, para. 7; AI, p. 4; JS1, p. 8, para. 5.

²⁷ HRW, p. 5, para. 5.

²⁸ AI, p. 7; JS1, p.8, para. 5.

²⁹ FLD, p. 4, para. 26 (d) and (e).

³⁰ JS3, p. 3-4, paras. 10 and 11. See also FLD, para. 12.

³¹ JS3, p. 8, para. 27; FLD, p. 4, para. 26 (d).

³² AI, p. 3.

³³ HRW, p. 2, para. 1; JS8, p.8, para. 21.

³⁴ AI, p. 6, HRW, p. 3; JS8, p. 9, para. 22.

³⁵ AI, p. 3; JS1, pp. 6-7, para. 3.

- 36 AI, p. 6.
37 AI, p. 3.
38 JS1, pp. 7-8, para. 4.
39 JS8, p. 6, para. 11.
40 JS8, p. 7, para. 14.
41 JS5, para. 1.
42 JS5, p. 9.
43 JS8, p. 7, para. 15; AI, p. 4 and HRW, p. 3, para. 2.
44 AI, p. 4; HRW, p. 3.
45 JS8, p. 8, para. 19.
46 AI, p. 6, 7.
47 AI, p. 4.
48 AI, p. 7.
49 JS8, p. 4, para. 8.
50 JS8, p. 6, para. 14.
51 JS1, p. 7, para. 4.
52 AHR, p. 5, paras. 23, 24.
53 JS8, p. 5, para. 9.
54 AHR, p. 7, para. 31.
55 AI, p. 4 and HRW, p. 4, para. 4.
56 AI, p. 7.
57 JS1, pp. 10-11, para. 8.
58 JS8, p. 9, para. 25.
59 AHR, p. 6, paras. 26, 27.
60 AI, p. 5; JS1, p. 9, para. 7; JS2, p. 2.
61 JS1, p. 9, para. 7.
62 RSF, p. 7.
63 JS8, p. 11, para. 36.
64 RSF, p. 6.
65 RSF, p. 7.
66 HRW, p. 6.
67 JS5, para. 4.
68 FLD, p. 4, para. 25, AI, p. 5.
69 FLD, p. 4, para. 26 (b).
70 AHR, p. 7, para. 31.
71 AccessNow, p. 3, paras. 17, 18.
72 AccessNow, p. 4, para. 21d, 21e.
73 JS3, p. 6, para. 20.
74 JS3, p. 8, para. 27.
75 AI, p. 6.
76 AI, p. 7.
77 JS3, p. 5, para. 14.
78 JS3, p. 8, para. 27.
79 FLD, p. 3, para. 18; JS2, p. 3.
80 FLD, p. 5, para. 26f.
81 RSF, p. 2.
82 RSF, p. 7.
83 ADF International, paras. 23 and 28 (f).
84 OLUCOME, p. 3, para. 4.
85 OLUCOME, p. 4, para. 6; See also JS8, p.5.
86 AccessNow, p. 2, para. 13.
87 AccessNow, p. 4, para. 21c.
88 OLUCOME, para. 1.
89 OLUCOME, para. 1.
90 JS7, p. 7, paras. V and VI.
91 OLUCOME, p. 2, para. 2.
92 JS5, para. 3.
93 ADF International, para. 16.
94 ADF International, para. 28 (d) and (e).

- ⁹⁵ JS7, p. 7, para. VII.
 - ⁹⁶ JS7, p. 8, para. III.
 - ⁹⁷ JS7, p. 7, para. VIII.
 - ⁹⁸ JS5, para. 2.
 - ⁹⁹ JS7, p. 5.
 - ¹⁰⁰ JS7, p. 8, paras. II and V.
 - ¹⁰¹ JS4, p. 4, para. 13.
 - ¹⁰² JS4, p. 6, paras. I, II, III.
 - ¹⁰³ HRW, p. 4 para. 3.
 - ¹⁰⁴ GIEACPC, p. 2, para. 2.
 - ¹⁰⁵ GIEACPC, p. 3, paras. 3.2, 3.4.
-